

Una solución sin incisiones para **EL REFLUJO ÁCIDO CRÓNICO**

No más
DOLOR.



No más
PASTILLAS.



Sin
CICATRICES.



Opciones de tratamiento

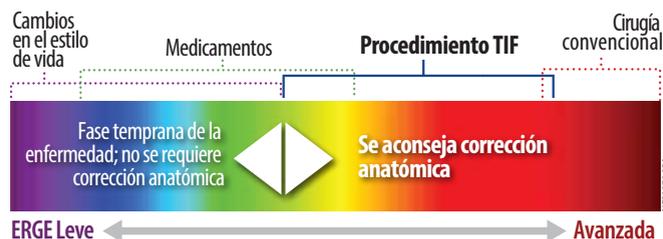
Según la intensidad de sus síntomas, el tratamiento podría incluir modificaciones en el estilo de vida, medicamentos o cirugía antirreflujo.

Los cambios en la alimentación y el estilo de vida pueden ayudar a los pacientes que presentan síntomas de ERGE leves y poco frecuentes a encontrar cierto alivio.

Los medicamentos con o sin receta ofrecen alivio temporal, aunque no tratan los problemas anatómicos subyacentes ni detienen el avance de la enfermedad. Los medicamentos inhibidores de la bomba de protones (IBP) constituyen el tratamiento farmacológico más eficaz para la ERGE, y generalmente están indicados para tomarse durante ocho semanas. Si bien son seguros y eficaces para la mayoría de los pacientes, los estudios sobre el uso a largo plazo de los inhibidores de la bomba de protones muestran la existencia de una serie de efectos secundarios indeseables. Visite el sitio FDA.gov para obtener más información.¹

La cirugía antirreflujo convencional se considera desde hace mucho tiempo una solución eficaz para el tratamiento de la ERGE, pero suele entrañar efectos secundarios como dificultad para tragar (26 %), distensión abdominal (36 %) y aumento de la flatulencia (65 %).²

La funduplicatura transoral sin incisiones (TIF, por sus siglas en inglés) para el tratamiento del reflujo trata la causa subyacente de la ERGE sin necesidad de practicar incisiones. Esta intervención innovadora reconstruye la válvula antirreflujo y restablece la protección natural del organismo contra el reflujo.



 **TIF**® PROCEDIMIENTO
PARA EL REFLUJO

¿Qué es la ERGE?

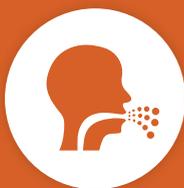
Si bien se considera normal tener acidez y reflujo ácido de vez en cuando, la aparición sistemática de los síntomas más de dos veces a la semana podría ser un signo de enfermedad por reflujo gastroesofágico (ERGE).

Los síntomas de la ERGE pueden afectar a los pacientes de diferentes formas y ser de intensidad leve, moderada o grave. Usted puede experimentar cualquiera de los síntomas típicos y atípicos que se indican a continuación.

SÍNTOMAS



Acidez (más frecuentemente)



Regurgitación



Gases y distensión abdominal



Pecho o garganta doloridos/carraspeo



Dificultad para dormir

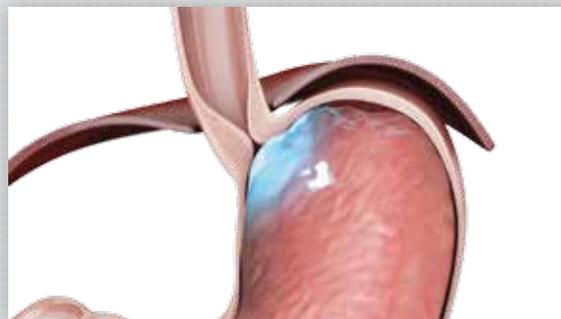


Tos persistente

Si no se trata, la **ERGE** puede evolucionar a enfermedades más graves.

¿Qué causa la ERGE?

La ERGE se produce como consecuencia de alteraciones en la válvula gastroesofágica (VGE) que permiten el reflujo de ácido del estómago hacia el esófago. La VGE es la barrera natural del organismo contra el reflujo.



VGE funcional

La válvula se cierra para impedir el reflujo del contenido estomacal ácido y no ácido.

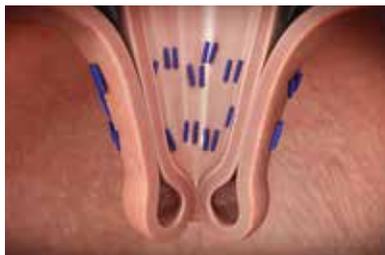


VGE disfuncional

La válvula no puede cerrarse, lo que permite el reflujo del contenido estomacal hacia el esófago.

El procedimiento TIF

La **funduplicatura transoral sin incisiones (TIF®)** es un procedimiento sin incisiones que trata la ERGE en el origen. Este procedimiento emplea el dispositivo **EsophyX®** para reconstruir la válvula antirreflujo a fin de restablecer la protección natural del organismo contra el reflujo.



Al acceder a la unión gastroesofágica (UGE) a través de la boca, no se producen cicatrices, por lo que se reducen al mínimo las complicaciones y posiblemente se favorece una recuperación más rápida.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Es eficaz el procedimiento TIF?

Los estudios demuestran que los síntomas de la ERGE disminuyen y la mayoría de los pacientes puede dejar de tomar medicamentos IBP diarios para controlar los síntomas durante un período de hasta tres años después del procedimiento TIF.³

¿Es seguro el procedimiento TIF?

Se ha practicado a más de 18 000 pacientes con muy pocas complicaciones. Los estudios clínicos muestran que los pacientes que se han sometido al procedimiento TIF **rara vez** sufren los efectos secundarios a largo plazo que se suelen asociar a la cirugía antirreflujo tradicional, como dificultad para tragar (disfagia) crónica, síndrome de la burbuja gástrica («gas bloat syndrome») y aumento de la flatulencia.

ANTES DEL PROCEDIMIENTO

Su médico decidirá si usted es un candidato adecuado después de realizarle una prueba diagnóstica. Le indicarán cuándo deberá dejar de ingerir alimentos o beber justo antes de someterse al procedimiento TIF.

DURANTE EL PROCEDIMIENTO

El procedimiento TIF se realiza con anestesia general y por lo general dura menos de una hora. Se introduce el dispositivo EsophyX junto con un endoscopio por la boca (abordaje transoral) y ambos se hacen avanzar hacia el interior del esófago. Visualizando a través del endoscopio, el cirujano utiliza el dispositivo EsophyX para reconstruir y crear una nueva válvula.

DESPUÉS DEL PROCEDIMIENTO

Podrá irse a casa al día siguiente, y volver al trabajo y reanudar la mayoría de sus actividades habituales en unos pocos días. Durante un período de tres a siete días después del procedimiento, es normal sentir cierto malestar en el estómago, el pecho, la nariz y la garganta. Tendrá que seguir un régimen alimenticio modificado mientras su válvula recién reconstruida cicatriza.

✓ No más **DOLOR**. ✓ No más **PASTILLAS**. ✓ Sin **CICATRICES**.

LO QUE DEBE ESPERAR

¿Soy un buen candidato para el procedimiento TIF?

El procedimiento TIF es más adecuado para personas con ERGE que:

- Tienen regularmente síntomas molestos de ERGE.
- Han dejado de responder de forma adecuada o están descontentos con los tratamientos farmacológicos.
- Sienten inquietud acerca de los efectos adversos a largo plazo de los inhibidores de la bomba de protones.
- Consideran someterse a una intervención quirúrgica, pero les preocupan los índices de complicaciones, la mortalidad y los efectos secundarios potenciales (como burbuja gástrica, disfagia, incapacidad de vomitar) de la cirugía antirreflujo laparoscópica.



Coma o beba los alimentos que desee, cuando lo desee.



Endogastric Solutions
18109 NE 76th Street, Suite 100
Redmond, WA 98052 (EE. UU.)
Teléfono: +1 425-307-9200
Fax: +1 425-307-9201

Si desea más información sobre sus opciones de tratamiento, visite:

GERDHELP.com



El procedimiento TIF podría no ser adecuado para su dolencia y los resultados pueden variar de una persona a otra. Consulte a su médico para conocer las ventajas y los riesgos del procedimiento.

Bibliografía:

¹ <http://www.fda.gov/Drugs/DrugSafety/InformationbyDrugClass/ucm213259.htm>

² Varin, O. y col. Arch Surg. 2009; 144(3): 273-278

³ Trad, KS y col.; Surg Endosc. 21 de septiembre de 2016 (seguimiento a los 3 años del estudio TEMPO)

©2017 EndoGastric Solutions, Inc. Reservados todos los derechos. EndoGastric Solutions, TIF, EsophyX y SerosaFuse son marcas registradas de EndoGastric Solutions, Inc.